## 土地註冊處THE LAND REGISTRY 十地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210219020569

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD) 查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 19/02/2021 18:50

查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: tony

查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

#### 本登記冊列明有關物業截至19/02/2021 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 19/02/2021.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易,以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的,使用所提供的資料須符合<<個人資料(私隱)條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前,應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

# 物業資料

#### **PROPERTY PARTICULARS**

#### 物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A4879060

#### 地段編號

LOT NO.: THE REMAINING PORTION OF NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 6189

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: FROM 3 JUNE 1993 TO 30 JUNE 2047

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 03/06/1993

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

物業參考編號 PRN: A4879060 (19/02/2021) 第 1 頁,共 6 頁 PAGE 1 OF 6

# 土地註冊處THE LAND REGISTRY 土地登記冊LAND REGISTER

地址: 中文地址不詳

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210219020569

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 49/81791

ADDRESS: FLAT 5 ON 18TH FLOOR OF BLOCK D

KO CHUN COURT

NO.23 KO CHIU ROAD

KOWLOON

備註

REMARKS: THE RENT IS \$1 P.A. (IF DEMANDED) UNTIL 30.6.1997 & THEREAFTER 3% OF THE RATEABLE VALUE OF NKIL 6189

### 業主資料 OWNER PARTICULARS

身分

業主姓名 NAME OF OWNER	(如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION	
THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY		-	-	-	-	
-		備註 REMARKS: GOVERNMENT LEASE OF NKIL 6189				
CHAN KIN HO		UB6526726	12/01/1996	09/02/1996	\$1,024,000.00	
-	備註 REMARKS: ASSIGNMENT WITH PLAN					
CHOW KAM WAH	JOINT TENANT	UB8181372	08/08/2000	07/09/2000	\$1,050,000.00	
LEUNG HOE	JOINT TENANT					

物業參考編號 PRN: A4879060 (19/02/2021) 第 2 頁,共 6 頁 PAGE 2 OF 6

# 土地註冊處THE LAND REGISTRY

### 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210219020569

### 業主資料

### **OWNER PARTICULARS**

身分

業主姓名 NAME OF OWNER (I			如非唯一擁有人) CAPACITY NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
CHUNG KAN WAN				11121400410141 ASSIGNMENT	15/11/2011	14/12/2011	\$2,000,000.00
鍾間雲							
				物業涉及的 <b>轇轕</b> INCUMBRANCES			
	文書日期	註冊日期		INCOMBRANCES			
註冊摘要編號	DATE OF	DATE OF	文書性	質	受惠各方		代價
MEMORIAL NO.	INSTRUMENT	REGISTRATION	NATUR	E	IN FAVOUR O	F	CONSIDERATION
UB5670241	04/06/1993	08/06/1993	DEED POLL RE S. WITH PLAN	A & R.P			-
				-			
UB6357422	13/07/1995 31/07/1995 DEED OF MUTUAL ( AND DEED OF GRAI				-		
			PLANS	_			
UB6491707	04/01/1996	11/01/1996	COMPLETION CERT	TETCATE -			_
000491707	04/01/1990	11/01/1990	COMPLETION CERT				_
			備註 REM	IARKS: RE BLOCKS D AND E			
UB6526727	12/01/1996	09/02/1996	LEGAL CHARGE	HANG SENG FI	NANCE LIMITED		\$972,800.00

### 土地註冊處THE LAND REGISTRY

### 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210219020569

### 物業涉及的轇轕

**INCUMBRANCES** 

_	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
	UB8181371	08/08/2000	07/09/2000	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
	UB8168591	27/06/2000	24/08/2000	LETTER OF NOMINATION FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY	-	-
				備註 REMARKS: TO CHOW	- KAM WAH AND LEUNG HOE SEE ASSIGNMENT M/N 8181372	
	UB8168592	17/07/2000	24/08/2000	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	CHOW KAM WAH	\$1,050,000.00
					LEUNG HOI	
					(JOINT TENANTS)	
				備註 REMARKS: SEE ASSI	- GNMENT M/N 8181372	
	UB8181373	08/08/2000	07/09/2000	LEGAL CHARGE	DAO HENG BANK LIMITED "THE LENDER" ON ITS OWN BEHALF AS A LENDER AND AS AGENT FOR THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY "THE AUTHORITY" -	-
					(THE LENDER AND THE AUTHORITY ARE HEREINAFTER COLLECTIVELY CALLED "THE LENDERS") -	

備註 REMARKS: THE CONSIDERATION IS \$800,000 (HKHA LOAN) AND \$250,000 (BANK LOAN)

### 土地註冊處THE LAND REGISTRY

### 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210219020569

### 物業涉及的轇轕

**INCUMBRANCES** 

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION				
11121400410131	15/11/2011	14/12/2011	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	_	-				
UB8367285	30/03/2001	26/04/2001	DEED OF TRANSFER	THE HONG KONG MORTGAGE CORPORATION LIMITED	-				
	備註 REMARKS: BY THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY								
11121400410131	15/11/2011	14/12/2011	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	- -	-				
11100700810176	28/09/2011	07/10/2011	LETTER OF NOMINATION	CHUNG KAN WAN	-				
一 (NOMINEE) 備註 REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 11121400410141									
11100700810186	03/10/2011	07/10/2011	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	CHUNG KAN WAN  鍾間雲	\$2,000,000.00				
備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 11121400410141									
11121400410157	15/11/2011	14/12/2011	LEGAL CHARGE	THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED	\$1,900,000.00				

# 土地註冊處THE LAND REGISTRY 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210219020569

CONSIDERATION

IN FAVOUR OF

等待註冊的契約

#### **DEEDS PENDING REGISTRATION**

文書日期 交付日期 註冊摘要編號 DATE OF DATE OF 文書性質 受惠各方 代價

\*\*\*\*\*\*\* 無 NIL \*\*\*\*\*\*

NATURE

DELIVERY

MEMORIAL NO.

INSTRUMENT